

## 261633-2026 - Verseny

Németország – Építészeti, mérnöki és tervezési szolgáltatások – Neubau Baubetriebshof Ettlingen

OJ S 74/2026 16/04/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

### 1. Vevő

---

#### 1.1. Vevő

Hivatalos név: Stadt Ettlingen - Justitiariat - Zentrale Vergabestelle

E-mail-cím: [vergabe@ettlingen.de](mailto:vergabe@ettlingen.de)

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

### 2. Eljárás

---

#### 2.1. Eljárás

Cím: Neubau Baubetriebshof Ettlingen

Leírás: Das Gebiet an der Ottostraße, in dem sich der aktuelle Baubetriebshof der Stadt Ettlingen befindet, soll in mehreren Schritten in ein Wohngebiet entwickelt werden. Der erste Schritt hierfür ist die Planung und der Neubau eines neuen Baubetriebshofs auf dem Gelände der Stadtwerke Ettlingen GmbH im Industriegebiet Ettlingen, Hertzstraße; als Grundlage in den bisherigen Untersuchungen diente die vor einigen Jahren durch das Büro PW Schmidt, Pforzheim erarbeitete Machbarkeitsstudie. Das zu diesem Zweck ausgelobte Planerauswahlverfahren für die Vergabe der Objekt- und Freianlagenplanung nach VgV ist zweistufig aufgebaut. In der ersten Stufe werden die formalen Eignungskriterien sowie u. a. Referenzen abgefragt. Auf dieser Basis werden bis zu 5 Büros für die zweite Stufe ausgewählt, die dann zur Ausarbeitung von Lösungsvorschlägen aufgefordert werden, welche in einem Bietergespräch zu präsentieren sind.

Eljárásazonosító: 94a67fab-7ee3-4192-a031-2933f3bf9af3

Belső azonosító: Vergabe Nr. 2026-044

Az eljárás típusa: Eljárást megindító felhívás előzetes közzétételével járó tárgyalásos / tárgyalásos

Az eljárás gyorsított: nem

##### 2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71240000 Építészeti, mérnöki és tervezési szolgáltatások

##### 2.1.2. A teljesítés helye

Város: Ettlingen

Irányítószám: 76275

Ország alegysége (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)

Ország: Németország

##### 2.1.4. Általános információk

Jogalap:

#### 2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Közbesszerzési dokumentum

## 5. Rész

---

### 5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Objektplanung Gebäude mit Freianlagenplanung

Leírás: Die zu vergebenden Planungsleistungen umfassen die folgenden Leistungen (es müssen alle Teilleistungen angeboten werden): - Objektplanung Gebäude gemäß §§ 33 ff HOAI: Leistungsphasen 1 bis 9 gemäß § 34 HOAI, Besondere Leistungen: Mitwirken bei der Fördermittelbeschaffung, Durchführen von Wirtschaftlichkeitsuntersuchungen, Wirtschaftlichkeitsberechnung, Arealnetz; weitere besondere und zusätzliche Leistungen sind derzeit nicht bekannt. - Objektplanung Freianlagen gemäß §§ 38 ff HOAI: Leistungsphasen 1 bis 9 gemäß § 39 HOAI, Besondere Leistungen: Mitwirken bei der Fördermittelbeschaffung, Durchführen von Wirtschaftlichkeitsuntersuchungen, Wirtschaftlichkeitsberechnung, Entwicklungspflege (Überwachung und Abrechnung), Überflutungsnachweis; weitere besondere und zusätzliche Leistungen sind derzeit nicht bekannt. Der Auftraggeber behält sich eine stufenweise Beauftragung (zunächst Leistungsphasen 1 bis 2) vor. Möglicherweise erfolgt ab LPH 5 ein Auftraggeberwechsel an eine hundertprozentige Tochter der Stadt Ettlingen.

Belső azonosító: LOT-0001 2026-044

#### 5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71240000 Építészeti, mérnöki és tervezési szolgáltatások

#### 5.1.2. A teljesítés helye

Város: Ettlingen

Irányítószám: 76275

Ország alegysége (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)

Ország: Németország

#### 5.1.3. Becsült időtartam

Egyéb időtartam: Ismeretlen

#### 5.1.6. Általános információk

##### Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbesszerzési projekt

A közbesszerzésre a kormányzati közbesszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbesszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

#### 5.1.7. Stratégiai közbesszerzés

A stratégiai közbesszerzés célja: Nem stratégiai közbesszerzés

#### 5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Közbesszerzési dokumentum

##### A kétszakaszos eljárás második szakaszára vonatkozó információk:

Az eljárás második szakaszára min. ennyi jelentkezőt kell meghívni: 3

Az eljárás második szakaszára max. ennyi jelentkező hívható meg: 5

Ez az eljárás több szakaszból áll. Minden szakaszban kiesik néhány résztvevő

Az ajánlatkérő szervezet fenntartja a jogot arra, hogy a szerződést a kezdeti ajánlatok alapján, további tárgyalások nélkül ítélje oda

#### **5.1.10. Odaítélési szempontok**

##### **Kritérium:**

Típus: Minőség

Megnevezés: Projektteam und -organisation

Leírás: Der Auftraggeber bewertet zum einen, wie der Bieter die Kommunikation und die Schnittstellen zum Auftraggeber und den weiteren Planungsbeteiligten organisiert. Darüber hinaus bewertet der Auftraggeber die interne Organisation und Aufgabenverteilung im Projektteam. Ferner wird bewertet, wie der Bieter an konkreten Beispielen, z.B. anhand von Referenzprojekten, die Abstimmungs-/Planungsvorgänge organisiert und dabei die Qualität, die Kosten und die Termine sichert.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 30

##### **Kritérium:**

Típus: Minőség

Megnevezés: Lösungsvorschläge und Projektumsetzung

Leírás: Der Auftraggeber bewertet erste Ideen zur Umsetzung, die Einschätzung und mögliche Herangehensweise an die geplante Projektaufgabe anhand der Vorstellung der Lösungsvorschläge. Bewertet wird, welche Schlussfolgerungen der Bieter aus den vorhandenen Unterlagen für seine Planung zieht und welche ersten Ansätze er hieraus für seine projektspezifischen Planungstätigkeit ableitet. Je projektspezifischer der Bieter seine Schlussfolgerungen präsentiert, umso besser wird das Angebot bewertet.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 40

##### **Kritérium:**

Típus: Költség

Megnevezés: Honorarangebot

Leírás: Das Angebot erfolgt auf Grundlage des Vertragsentwurfes und beinhaltet u.a. folgende Bestandteile, die gemäß dem Vertragsentwurf vom AG vorgegeben und im Angebotspreis zu berücksichtigen sind bzw. gem. Honorarformular separat anzubieten sind: - Der Bieter hat die Bauaufgabe objektiv zu bewerten und in eine passende Honorarzone einzuordnen - Durch den Bieter ist eigenverantwortlich zu prüfen, ob jenseits der Kriterien zur Ermittlung der Honorarzone projektspezifische Rahmenbedingungen, Erschwernisse usw. vorliegen und ihm hieraus ein zu vergütender Mehraufwand entsteht und hat dies in Form eines prozentualen Zuschlages auf den Basishonorarsatz verbindlich im Honorarangebot zu berücksichtigen (Honorarsatz) - Grundleistungen der Leistungsphasen 1-9 gem. §§ 34 und 39 HOAI - Nebenkosten - Stundensätze Projektmitarbeiter - Die Honorarermittlung erfolgt nach HOAI 2021, auf den Angebotspreis kann ein Abschlag/Aufschlag angeboten werden (keine Mindest-/Höchstatzbindung gem. EuGH-Urteil vom 04.07.2019)

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 30

#### **5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok**

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.subreport.de/E65678147>

#### **5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek**

**A benyújtás feltételei:**

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.subreport.de/E65678147>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 18/05/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

**A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:**

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Der Auftraggeber behält sich vor, unvollständige oder fehlende Nachweise, Unterlagen oder Erklärungen in entsprechender Anwendung des § 56 Abs. 2 VgV nachzufordern. Ein Anspruch auf Nachforderung besteht nicht.

**A szerződés feltételei:**

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

**5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek****Keretmegállapodás:**

Nincs keretmegállapodás

**A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:**

Nem dinamikus beszerzési rendszer

**5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Die verkürzte Informations- und Wartefrist beträgt 10 Kalendertage (§ 134 Abs. 2 GWB). Um eine Korrektur des Vergabeverfahrens zu erreichen, kann ein Nachprüfungsantrag bei der Vergabekammer Baden-Württemberg gestellt werden, solange die Vergabestelle noch keinen wirksamen Zuschlag erteilt hat. Ein wirksamer Zuschlag kann erst erteilt werden, nachdem die Vergabestelle die unterlegenen Bieter über die beabsichtigte Zuschlagserteilung mit den nach § 134 GWB erforderlichen Angaben informiert hat und 15 Kalendertage bzw. bei Versendung der Informationen per Fax oder auf elektronischem Weg 10 Kalendertage vergangen sind (§§ 134, 135 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, wenn der Antragsteller die geltend gemachten Verstöße gegen Vergabevorschriften bereits vor Einreichend des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber der Vergabestelle nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat bzw. wenn der Antragsteller Vergabeverstöße, die bereits aufgrund der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gerügt hat. Ferner ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 GWB).

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Stadt Ettlingen - Justitiariat - Zentrale Vergabestelle

## 8. Szervezetek

---

### 8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Stadt Ettlingen - Justitiariat - Zentrale Vergabestelle

Regisztrációs szám: Berichtseinheit-ID 00000891

Postacím: Marktplatz 2

Város: Ettlingen

Irányítószám: 76275

Ország alegysége (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: Zentrale Vergabestelle

E-mail-cím: [vergabe@ettlingen.de](mailto:vergabe@ettlingen.de)

Telefonszám: +4972431018922

Internetcím: <http://WWW.ETTLINGEN.DE>

#### **E szervezet szerepei:**

Vevő

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

### 8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Regisztrációs szám: 08-A9866-40

Város: Karlsruhe

Irányítószám: 76137

Ország alegysége (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Ország: Németország

E-mail-cím: [vergabekammer@rpk.bwl.de](mailto:vergabekammer@rpk.bwl.de)

Telefonszám: +49721926-8730

#### **E szervezet szerepei:**

Felülvizsgálati szervezet

### 8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefonszám: +49228996100

#### **E szervezet szerepei:**

TED eSender

## A hirdetményre vonatkozó információk

---

A hirdetmény azonosítója/verziója: a34c7647-6082-463c-bebe-9835bfc7f08d - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 14/04/2026 09:51:29 (UTC+02:00) Kelet-európai idő,  
nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 261633-2026

HL S kiadás száma: 74/2026

A közzététel dátuma: 16/04/2026